



## SEIU LOCAL 99 UPDATE

For Union Members Working at the Los Angeles Unified School District

March 4, 2010

# SEIU Local 99 To Negotiate Over Shortening of School Year

SEIU Local 99 will be negotiating with the Los Angeles Unified School District (LAUSD) regarding Superintendent Ramon Cortines' proposal to shorten the current school year by five days.

**We are fighting any additional unpaid days.** Last year, SEIU Local 99 members voted to accept four furlough days this school year (one day per month from February - May, 2010). Our furlough agreement ensures that we do not take a double hit.

Furlough days continue to be scheduled by your supervisor. We will keep you updated as more information becomes available.

### **Make Sure You Get Accurate Information Directly from Local 99!**

If you have any questions about furlough days or issues related to SEIU Local 99 classified employee positions, please contact our Member Resource Center at 213-637-0296.



## INFORME DE SEIU LOCAL 99

Para Miembros de la Unión trabajando con el Distrito Escolar Unificado de L.A.

4 de marzo 2010

# SEIU Local 99 Negociará Sobre Recortes al Año Escolar

SEIU Local 99 negociará con el Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD) tocante la propuesta del Superintendente Ramón Cortines de recortar el año escolar por cinco días.

**Estamos luchando contra días sin pago adicionales.** El año pasado los miembros de SEIU Local 99 votamos para aceptar cuatro días libres sin pago este año escolar (un día por mes, de febrero – mayo, 2010). Nuestro acuerdo para los días libres sin pago asegura que no recibamos un doble golpe.

Su supervisor sigue programando los días libres sin pago. Lo mantendremos informado en cuanto más información sea disponible.

**¡Asegúrese de recibir información correcta directamente de Local 99!**

Si tiene preguntas sobre los días libre sin pago u otros asuntos relacionados con los puestos de empleados clasificados representados por SEIU Local 99, por favor comuníquese con el Centro de Recursos para Miembros al 213-637-0296.